SRI LANKA STANDARD 133 : 2015 UDC 664.5:635.7:001.4

BOTANICAL NOMENCLATURE OF SPICES AND CULINARY HERBS (First Revision)

SRI LANKA STANDARDS INSTITUTION

Sri Lanka Standard BOTANICAL NOMENCLATURE OF SPICES AND CULINARY HERBS (First Revision)

SLS 133 : 2015

Gr. 4

Copyright Reserved SRI LANKA STANDARDS INSTITUTION No. 17, Victoria Place Elvitigala Mawatha Colombo - 08 SRI LANKA Sri Lanka Standards are subject to periodical revision in order to accommodate the progress made by industry. Suggestions for improvement will be recorded and brought to the notice of the Committees to which the revisions are entrusted.

This standard does not purport to include all the necessary provisions of a contract.

© SLSI 2015

All right reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the SLSI.

Sri Lanka Standard BOTANICAL NOMENCLATURE OF SPICES AND CULINARY HERBS (First Revision)

FOREWORD

This standard was approved by the Sectoral Committee on Food Products and was authorized for adoption and publication as a Sri Lanka Standard by the Council of the Sri Lanka Standards Institution on 2015-10-08.

This standard has been formulated in order that botanical nomenclature of spices and culinary herbs may help their identification and provide easy reference, so that any confusion in the national and international trade due to terminology may be cleared.

This standard was first published in 1972. This revision is being published with a view to bringing the standard up to date in the light of International recommendations as applicable to Sri Lanka. Previous version of this standard is titled as "Spices and condiments". According to dictionary definition there is a difference between spices and condiments. Spices are aromatic or pungent vegetable substances used to flavour food, eg. cloves, pepper, mace, etc. Condiments are used to give relish to food, eg. mustard, coriander, garlic, etc. But here no such distinction is made as the terms overlap at times and are generally loosely used by the public, eg. chillies are referred to under spices as well as condiments. In order to overcome this confusion, the title of the standard has been modified. During the revision, some more important spices and herbs has also been included.

The nomenclature is listed in alphabetical order of the botanical names to keep in line with the pattern followed in International standards (ISO).

In revising this standard, assistance obtained from the Universities, Departments, Research Institutes and Botanical Gardens of Sri Lanka is gratefully acknowledged.

1 SCOPE

- **1.1** This standard prescribes the list of botanical names of the plants classified under spices and culinary herbs.
- **1.2** This standard also gives plants or parts of the plant used, family and the common English, Sinhala and Tamil (vernacular) names of spices and culinary herbs known and grown in the country.

2 **DEFINITION**

2.1 spices and culinary herbs: Natural plant products or blends thereof without any extraneous matter, used for flavoring, seasoning and imparting aroma to foods.

NOTE The term applies equally to the product in the whole form or in the ground/ crushed form.

Sl				Common name			
No. (1)	Botanical name (2)	Family (3)	Part of the plant used as spice (4)	English (5)	Sinhala (6)	Tamil (7)	
1	Allium ascalonicum L.	Amaryllidaceae	Bulb	Shallot, Red onion	Rathu-lunu	Sinna venkayam	
2	Allium cepa L.	Amaryllidaceae	Bulb	Onion, Bombay onion, Big onion	Bombai -lunu , Loku- lunu, Rata-lunu	Periya venkayam (Bombai)	
3	Allium sativum L.	Amaryllidaceae	Bulbels	Garlic	Sudu-lunu	Vellai poodu	
4	Anethum graveolens L.	Apiaceae	Fruit, Leaf	Dill	Satha-kuppa, Satha-pushpa	Satha-kuppi	
5	Apium graveolens L.	Apiaceae	Fruit, Leaf	Celery	Saldiri	Seldiri	
6	Artemisia dracunculus L.	Asteraceae	Leaf	Tarragon	Tarragon	Tarragon	
7	Averrhoa bilimbi L.	Oxalidaceae	Fruit	Bilimbi	Billing, Billingcha	Bilimbikai, Pulima	
8	<i>Brassica juncea</i> (L.) Czern.	Brassicaceae	Seed, Leaf	Mustard, Indian mustard	Aba	Kadugu	
9	Brassica nigra (L.) Koch	Brassicaceae	Seed	Black mustard	Rata-aba	Kadugu	
10	Capsicum annuum L.	Solanaceae	Fruit	Chilli, Red pepper	Malu miris, Miris, Amu miris	Curry kochika, Curry milakaai	
11	Capsicum frutescens L. (Including var. minimum)	Solanaceae	Fruit	Chilli, Bird-eye chilli	Miris, Kochchi-miris	Milakaai, Kochchi- milakaai	
12	Carum carvi L.	Apiaceae	Fruit	Caraway, Blond caraway	Caraway	Shimai - shombu	
13	<i>Cinnamomum zeylanicum</i> Blume	Lauraceae	Bark, Leaf	Ceylon cinnamon	Kurundu	Karuwa	
14	<i>Citrus aurantifolia</i> (Christm.) Swingle	Rutaceae	Fruit, Leaf	Lime	Dehi, Heen-dehi, Udu-dehi	Desikkai, Elumichcham palam	
15	Citrus limon (L.) Burm. f.	Rutaceae	Fruit	Lemon	Lemon	Naraththai	

Sl				Common name			
No. (1)	Botanical name (2)	Family (3)	Part of the plant used as spice (4)	English (5)	Sinhala (6)	Tamil (7)	
16	Coriandrum sativum L.	Apiaceae	Fruit, Leaf	Coriander	Koththa-malli	Koththa-malli	
17	Cuminum cyminum L.	Apiaceae	Fruit	Cumin	Suduru, Sadu-duru	Seeragam, Cheerakam	
18	Curcuma longa L.	Zingiberaceae	Rhizome	Turmeric	Kaha, Ath-kaha, Bim-kaha, Rata-kaha	Manchal	
19	Cymbopogon citratus (DC.) Stapf	Poaceae	Leaf	Lemon grass	Sera	Vozanapillu, Serai, Karppurapul	
20	Cymbopogon nardus (L.) Rendle	Poaceae	Leaf	Ceylon citronella	Pengiri, Heen- pengiri, Lena-batu, Pengiri-mana, Lena-batu-pengiri	Elumiccaipul	
21	<i>Elettaria cardamomum</i> var. major Thw.	Zingiberaceae	Fruit, Seed	Cardamom	Caradamungu (Ensal)	Yelakkai, Elakgai (Caradamungu)	
22	Ferula assa-foetida L.	Apiaceae	Resin from rhizome	Asafoetida	Perun-kayan	Perunkayam	
23	Foeniculum vulgare Mill.	Apiaceae	Leaf, Twig, Fruit	Fennel	Maha-duru, Anduru	Perunseeragam, Sompu	
24	Garcinia gummi-gutta (L.) Roxb. Garcinia quaesita Pierre Garcinia zeylanica Roxb. Garcinia morella (Gaertn.) Desr.	Clusiaceae	Pericarp (Lobes) of the fruit	Garcinia Gamboge	Goraka Goraka, Rath-goraka Ela goraka Kaha goraka, Kokatiya, Gokatu	Korakkaipuli Korakkaipuli	
25	Illicium verum Hook f.	Schisandraceae	Fruit	Star-anise, Star-aniseed	Star-anise	Anasipoo, Annacipu	

				Common name		
Sl No. (1)	Botanical Name (2)	Family (3)	Part of the plant used as spice (4)	English (5)	Sinhala (6)	Tamil (7)
26	Kaempferia galanga L.	Zingiberaceae	Rhizome	Aromatic ginger	Ingurupiyali	Kachula- kalangu, Kacholum
27	Mangifera indica L.	Anacardiaceae	Immature fruit (dried slices)	Mango	Amba	Ma, Mangai
28	<i>Mangifera zeylanica</i> (Blume) Hook. f.	Anacardiaceae	Immature fruit (dried slices)	Mango	Etamba	Kaddu-ma
29	Mentha spicata L.	Lamiaceae	Leaf, Terminal shoot	Mint Spearmint	Minchi	Meenchi
30	<i>Moringa oleifera</i> Lam.	Moringaceae	Bark, Leaf, Root	Drumstick	Murunga	Murunkai
31	Murraya koenigii (L.) Spreng.	Rutaceae	Leaf	Curry leaf	Karapincha	Karivempu, Kari veppilai
32	<i>Myristica fragrans</i> Houtt.	Myristicaceae	Aril Kernel	Mace Nutmeg	Vasa-vasi Sadikka	Poollie Sadikai
33	Nigella sativa L.	Ranunculaceae	Seed	Black cumin	Kaluduru	Karuncirakam
34	Ocimum basilicum L.	Lamiaceae	Leaf, Terminal shoot	Basil, Sweet basil	Basil, Suvandu-tala	Thulasi
35	Pandanus amaryllifolius Roxb.	Pandanaceae	Leaf	Rampeh	Rampeh	Rampai pandan wangi
36	Petroselinum crispum (Mill.) Fuss.	Apiaceae	Leaf, Root	Parsley	Parsley	Koothamalli
37	Pimenta dioica (L.) Merr.	Myrtaceae	Leaf	Allspice	Sarwa-kulu	Sarwa-vasalai, Sarvasukanthi

		Family (3)	Part of the plant used as spice (4)	Common name		
SI No. (1)	Botanical Name (2)			English (5)	Sinhala (6)	Tamil (7)
38	<i>Pimenta racemosa</i> (Mill.) J.W.Moore	Myrtaceae	Leaf, Fruit	Bay leaf	Bay leaf	Bay leaf
39	Pimpinella anisum L.	Apiaceae	Fruit	Aniseed	Anisi	Perunseerakam
40	Piper nigrum L.	Piperaceae	Fruit	Black pepper White pepper	Gam-miris	Milaku
41	Rosmarinus officinalis L.	Lamiaceae	Leaf, Terminal shoot	Rosemary	Rosemary	Rosemary
42	Ruta graveolens L.	Rutaceae	Leaf, Upper aerial parts	Rue, Herb of grace	Arudha	Tirumuti-patchi, Aruvadam
43	Sinapis alba L.	Brassicaceae	Seed	White mustard Yellow mustard	Ela-aba	Ven-kaduku, Mayirmanikkam
44	<i>Syzygium aromaticum</i> (L.) Merr. & L.M.Perry	Myrtaceae	Flower bud	Clove	Karambu, Karambu – nati	Karambu
45	Tamarindus indica L.	Fabaceae	Fruit	Tamarind	Siyambala	Puliyam palam
46	Thymus vulgaris L.	Lamiaceae	Terminal shoot, Leaf	Thyme	Thyme	Thyme
47	Trigonella foenum-graecum L.	Fabaceae	Seed	Fenugreek	Ulu-hal	Uluva-arisi, Vendayaum, Mathai
48	<i>Vanilla planifolia</i> Jacks. ex Andrews	Orchidaceae	Fruit (pod)	Vanilla	Vanilla	Vanilla
49	Zingiber officinale Roscoe	Zingiberaceae	Rhizome	Ginger	Inguru	Inji

SLS CERTIFICATION MARK

The Sri Lanka Standards Institution is the owner of the registered certification mark shown below. Beneath the mark, the number of the Sri Lanka Standard relevant to the product is indicated. This mark may be used only by those who have obtained permits under the SLS certification marks scheme. The presence of this mark on or in relation to a product conveys the assurance that they have been produced to comply with the requirements of the relevant Sri Lanka Standard under a well designed system of quality control inspection and testing operated by the manufacturer and supervised by the SLSI which includes surveillance inspection of the factory, testing of both factory and market samples.

Further particulars of the terms and conditions of the permit may be obtained from the Sri Lanka Standards Institution, 17, Victoria Place, Elvitigala Mawatha, Colombo 08.



Printed at SLSI (Printing Unit)

SRI LANKA STANDARDS INSTITUTION *

The Sri Lanka Standards Institution (SLSI) is the National Standards Organization of Sri Lanka established under the Sri Lanka Standards Institution Act No. 6 of 1984 which repealed and replaced the Bureau of Ceylon Standards Act No. 38 of 1964. The Institution functions under the Ministry of Industry & Commerce.

The Principal objects of the Institution as set out in the Act are to prepare standards and promote their adoption, to provide facilities for examination and testing of products, to operate a Certification Marks Scheme, to certify the quality of products meant for local consumption or exports and to promote Standardization and quality control by educational, consultancy and research and research activity.

The Institution is financed by Government grants, and by the income from the sale of its publications and other services offered for Industry and Business Sector. Financial and Administrative control is vested in a Council appointed in accordance with the provisions of the Act.

The development and formulation of National Standards is carried out by Technical Experts and representatives of other interest groups, assisted by the permanent officers of the Institution. These Technical Committees are appointed under the purview of the Sectoral Committees which in return are appointed by the Council. The Sectoral Committees give the final Technical approval for the Draft National Standards prior to the approval by the Council of the SLSI.

All members of the Technical and Sectoral Committees render their services in an honorary capacity. In this process the Institution Endeavours to ensure adequate representation of all view points.

In the International field the Institution represents Sri Lanka in the International Organization for Standardization (ISO), and participates in such fields of Standardization as are of special interest to Sri Lanka.

Printed at the Sri Lanka Standards Institution. 17. Victoria Place, Elvitigala Mawatha, Colombo 08